

<http://maxminus.weebly.com>



DIOGEN
pro kultura magazin pro culture magazine

<http://diogen.weebly.com>

Dorota Pyra, Poland

przeciągający się chłód
wahadło zegara oddziela
dźwięk od dźwięku

lingering cold
the clock's pendulum sunders
sound from sound

dugotrąjna hladnoća
njihalo sata rastavlja
zvuk od zvuka

jesienny wiatr
zza wydmy
strzępki słów

autumn wind
from behind the dune
shreds of words

jesenji vjetar
iza dine čuju se
djelići riječi

ogród zimowy
cień płotu oddziela

biel od bieli

winter's garden
the fence shadow sunders
white from white

zimski vrt
sjena ograde razdvaja
bijelo od bijelog

stara kwitnąca wiśnia
moja matka znów opowiada
o swej młodości

old cherry tree in bloom
my mother telling again
about her youth

stara trešnja u cvatu
majka mi ponovno priča
o svojoj mladosti

NOT COPY

http://maxminus.weebly.com	DIOGEN pro kultura magazin pro culture magazine
 MAXMINUS DRUGI PRVOG ELEKTRONSKOG ČASOPISA ZA POLITIČKU SATIRU, HUMOR, KARİKATURU I STRIP NA BALKANU	http://diogen.weebly.com

PR

DIOGEN pro kultura
<http://diogen.weebly.com>

MaxMinus magazin

<http://maxminus.weebly.com>

DO NOT COPY